

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----\*\*\*-----

HỢP ĐỒNG CUNG ỨNG DỊCH VỤ

Số: 20230103/HDCUDVTT1.VCR

- *Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 được Quốc Hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 24/11/2015, có hiệu lực từ ngày 01/01/2017;*
- *Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 được Quốc Hội nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 14/6/2005, có hiệu lực từ ngày 01/01/2006;*
- *Căn cứ các văn bản pháp luật liên quan khác của nước CHXHCN Việt Nam có hiệu lực vào ngày ký kết Hợp đồng này;*
- *Căn cứ vào khả năng và nhu cầu của hai bên.*

Hôm nay, ngày 03/01/2023, tại Vincom Center Đồng Khởi, các bên gồm:

Bên mua (BÊN A) CÔNG TY TNHH VẬN HÀNH VINCOM RETAIL

Đại diện PHẠM THỊ NGỌC HÀ

Chức vụ Phó Giám đốc

Số ủy quyền 94/2022/GUQ-VCRVH

Ngày ủy quyền 22/10/2022

Địa chỉ Tòa nhà văn phòng Symphony, Đường Chu Huy Mân, Khu đô thị sinh thái Vinhomes Riverside, Phường Phúc Lợi, Quận Long Biên, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại 02439756699

Tài khoản 1231.0000.447.240

Ngân hàng BIDV – Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam

Mã số thuế 0106250673

Và

Bên bán (BÊN B): CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ MÔI TRƯỜNG ĐÔ THỊ XANH

ĐKKD số :0315859846 do Sở kế hoạch và đầu tư TP Hồ Chí Minh cấp ngày 13/11/2021.

Đại diện :LÊ KIM NGUYỆT

Chức vụ :Giám đốc

Địa chỉ :381/4/1 Phan Văn Trị, phường 11, quận Bình Thạnh, Tp HCM

Điện thoại :0352 33 44 55

Tài khoản :922996688

Ngân hàng :Ngân hàng TMCP Á Châu ACB,phòng giao dịch Tam Hà,TP Thủ Đức, TP Hồ Chí Minh

Mã số thuế :0315859846

Sau khi thảo luận, hai bên thống nhất ký Hợp đồng Cung ứng dịch vụ ("Hợp Đồng") với các điều khoản sau:

**Điều 1: ĐỐI TƯỢNG CỦA HỢP ĐỒNG**

Bên A đồng ý thuê dịch vụ và Bên B đồng ý nhận thực hiện dịch vụ Vệ sinh tường kính mặt ngoài VCC Đồng Khởi ("Dịch Vụ") với chi tiết về Dịch Vụ được tạm xác định như ở dưới đây

STT	Nội dung hạng mục công việc	Đơn Vị	Số lượng	Đơn giá/tháng (VND)	Thành tiền (VND)
1	Thu gom,vận chuyển rác sinh hoạt tại trung tâm thương mại Vincom Đồng Khởi	Tháng	12	15.000.000	180.000.000
2	Thu gom,vận chuyển rác sinh hoạt tại Vinhomes	Tháng	12	15.000.000	180.000.000

## Điều 2: THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM THỰC HIỆN DỊCH VỤ

2.1 Thời gian, tiến độ thực hiện Dịch Vụ Thực hiện từ ngày 01/01/2023 đến 31/12/2023

2.2 Địa điểm thực hiện Dịch Vụ Vincom Đồng khởi

## Điều 3: GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG VÀ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

### 3.1. Giá trị Hợp Đồng:

Giá trị Hợp Đồng cho toàn bộ Dịch Vụ quy định tại Điều 1 Hợp Đồng này là

**360.000.000VND P.CU1**

Bằng chữ: Một trăm năm mươi tám triệu không trăm ba mươi sáu ngàn năm trăm sáu chục đồng

Giá trị Hợp Đồng nêu trên là trọn gói Không bao gồm thuế Giá trị gia tăng (VAT) và các chi phí khác kèm theo (nếu có).

Giá thỏa thuận trong Hợp Đồng này là giá cố định và không thay đổi trong suốt quá trình thực hiện Hợp Đồng này cho dù có bất kỳ thay đổi nào về giá cả thị trường.

### 3.2. Phương thức thanh toán

Bên A thanh toán cho Bên B theo giá trị Hợp Đồng từng tháng trong vòng 45 ngày làm việc kể từ khi Các bên ký kết Hợp Đồng và Bên B hoàn thành "thu gom,vận chuyển rác thải sinh hoạt" tại TTTM Vincom Center Đồng Khởi" đồng thời Bên A đã nhận được Hồ sơ đề nghị thanh toán (bản gốc) từ Bên B tương ứng với đợt thanh toán này.

Hồ sơ đề nghị thanh toán:

- + Văn bản đề nghị thanh toán của Bên B
- + Hóa đơn tài chính hợp lệ cho từng đợt nhận thanh toán;
- + Biên bản nghiệm thu chất lượng và xác định khối lượng công việc Bên B hoàn thành thực tế được ký kết giữa đại diện có thẩm quyền của Các Bên. Biên bản này là cơ sở để xác định giá trị hóa đơn cho toàn bộ hay từng đợt thanh toán;
- + Biên bản thanh lý Hợp Đồng cho đợt thanh toán cuối cùng (nếu có)

### 3.3. Hình thức thanh toán

Thanh toán bằng Đồng Việt Nam dưới hình thức chuyển khoản vào tài khoản của Bên B như quy định tại Hợp Đồng này hoặc tài khoản khác theo thông báo bằng văn bản của Bên B tùy từng thời điểm (Nếu có)

### 3.4. Thông tin xuất hóa đơn

Tên đơn vị mua: Chi nhánh tại TP Hồ Chí Minh - Công ty TNHH Vận hành Vincom

## Retail

Mã số thuế : 0106250673-021

Địa chỉ : Tầng 20, L20A Vincom Center Đồng Khởi, 72 Lê Thánh Tôn và 45A  
Lý Tự Trọng, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

## Điều 4: QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA HAI BÊN

### 4.1 Quyền và trách nhiệm của Bên A

- a) Yêu cầu Bên B thực hiện Dịch Vụ theo đúng chất lượng, số lượng, thời hạn, địa điểm và các thỏa thuận khác.
- b) Trong trường hợp Bên B vi phạm nghiêm trọng nghĩa vụ thì Bên A có quyền đơn phương chấm dứt thực hiện Hợp Đồng và yêu cầu bồi thường thiệt hại.
- c) Hỗ trợ và tạo điều kiện thuận lợi cho Bên B thực hiện Dịch Vụ.
- d) Chuẩn bị địa điểm và cử cán bộ cùng Bên B kiểm tra tiến độ thực hiện Dịch Vụ.
- e) Cung cấp cho Bên B thông tin, tài liệu và các phương tiện cần thiết khác để thực hiện công việc trong khả năng cho phép của Bên A, nếu các Bên có thỏa thuận hoặc việc thực hiện Dịch Vụ đòi hỏi.
- f) Thông báo và nêu rõ lý do chính đáng cho Bên B trong trường hợp Bên A có nhu cầu tạm dừng thực hiện Dịch Vụ.
- g) Thanh toán kịp thời và đúng hạn cho Bên B.

### 4.2 Quyền và trách nhiệm của bên B

- a) Yêu cầu bên A cung cấp thông tin, tài liệu và phương tiện để thực hiện Dịch Vụ.
- b) Yêu cầu bên A trả tiền Dịch Vụ.
- c) Cung cấp Dịch Vụ theo nội dung thỏa thuận tại Điều 1 Hợp Đồng. Trong trường hợp Bên B thấy khối lượng, phạm vi dịch vụ thực tế vượt quá khối lượng, phạm vi dịch vụ tạm xác định của hai Bên thì cần báo trước cho Bên A để ký phụ lục Hợp Đồng bổ sung trước khi thực hiện.
- d) Thực hiện Dịch Vụ đúng tiến độ và chất lượng theo yêu cầu của Bên A.
- e) Không được giao cho Bên thứ ba thực hiện một phần hoặc toàn bộ Dịch Vụ được quy định tại Điều 1 Hợp Đồng này nếu chưa có sự đồng ý bằng văn bản của Bên A.
- f) Bảo quản và phải giao lại cho Bên A tài liệu, phương tiện được nhận từ Bên A (*nếu có*) ngay sau khi hoàn thành Dịch Vụ.
- g) Báo ngay cho Bên A về việc thông tin, tài liệu không đầy đủ, phương tiện không đảm bảo chất lượng và chịu trách nhiệm chính trong việc thu thập các thông tin này để hoàn thành Dịch Vụ theo đúng quy định của Hợp Đồng.
- h) Bên B không được phép cung cấp (hoặc dưới hình thức khác), tuyên bố, công khai hoặc trao đổi với các phương tiện thông tin đại chúng, báo chí hoặc bên thứ ba bất kỳ tài liệu, thông tin hoặc nội dung nào liên quan đến Hợp Đồng này (đặc biệt là các tài liệu, thông tin liên quan đến bên A, Tập đoàn Vingroup, các công ty con, công ty liên kết của Tập đoàn Vingroup) mà không có sự đồng ý trước của Bên A ("**Nghĩa Vụ Bảo Mật**"). Tuy nhiên, Bên B có thể công bố thông tin nói trên theo yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền, pháp luật hiện hành và thị trường chứng khoán, với điều kiện sẽ thông báo trước cho Bên A. Vi phạm Nghĩa Vụ Bảo Mật nói trên của Bên B (*nếu có*) sẽ được xem là vi phạm cơ bản đối với Hợp Đồng, và là cơ sở để Bên A xử lý với mức cao nhất là chấm dứt Hợp Đồng và/hoặc yêu cầu phạt, bồi thường thiệt hại theo các quy định của Hợp Đồng và pháp luật liên quan.
- i) Bồi thường cho Bên A mọi thiệt hại phát sinh do hành vi vi phạm các nghĩa vụ được quy định tại Hợp Đồng này của Bên B/người của Bên B gây ra.

- j) Thực hiện các nghĩa vụ khác theo Hợp Đồng này và theo các quy định hiện hành của pháp luật.

#### Điều 5: PHẠT VI PHẠM HỢP ĐỒNG

5.1 Trong trường hợp Bên B không thực hiện, thực hiện sai hoặc thực hiện không đúng các nội dung Dịch Vụ được quy định tại Điều 1 trên đây, bên A có các quyền sau đây:

- a) Yêu cầu Bên B phải nhanh chóng khắc phục sai sót và thực hiện Dịch Vụ theo quy định tại Điều 1 Hợp Đồng này. Bên B phải chịu toàn bộ các chi phí liên quan tới việc khắc phục này.

Thời gian khắc phục phải nằm trong thời gian thực hiện Dịch Vụ theo quy định của Hợp Đồng. Quá thời hạn trên, Bên B phải chịu phạt chậm thực hiện Dịch Vụ theo quy định tại Hợp Đồng này.

- b) Bên A có quyền từ chối nhận toàn bộ hoặc một phần Dịch Vụ (bao gồm cả trường hợp Bên B không hoàn thành nghĩa vụ theo điểm a nêu trên), yêu cầu Bên B hoàn trả một phần hoặc toàn bộ số tiền đã nhận trong vòng 03 ngày kể từ ngày Bên A yêu cầu, chấm dứt hoặc hủy bỏ Hợp Đồng và phạt vi phạm đối với Bên B theo quy định tại Hợp Đồng này.

5.2 Trừ trường hợp bất khả kháng theo quy định tại Hợp Đồng này, Bên B sẽ chịu phạt 2% Giá trị Hợp Đồng bị vi phạm cho mỗi ngày chậm tiến độ và phạt vi phạm chất lượng Dịch Vụ tương ứng 8% Giá trị Hợp Đồng bị vi phạm cũng như bồi thường mọi thiệt hại phát sinh.

5.3 Quá thời hạn thanh toán 30 ngày làm việc kể từ ngày đến hạn thanh toán như quy định tại Hợp Đồng này, Bên A phải chịu trả lãi tính theo Lãi Suất Quá Hạn trên số tiền chậm thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ cho Bên B tương ứng với thời gian và số tiền chậm thanh toán nếu Bên A không thông báo về việc chậm thanh toán hoặc không có lý do chính đáng, với điều kiện Bên B đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ, trách nhiệm quy định tại Hợp Đồng này.

Để làm rõ, Lãi Suất Quá Hạn được tính bằng 150% lãi suất tiền gửi tiết kiệm Đồng Việt Nam, kỳ hạn 12 tháng trả lãi cuối kỳ đối với khách hàng là cá nhân do Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát Triển Việt Nam (BIDV) công bố.

#### Điều 6: CHẤM DỨT, HỦY BỎ HỢP ĐỒNG

6.1 Hợp Đồng chấm dứt khi các bên thực hiện xong toàn bộ nghĩa vụ của Hợp Đồng hoặc bất cứ thời điểm nào theo thỏa thuận của các Bên.

6.2. Bên A có quyền đơn phương hủy bỏ hoặc chấm dứt Hợp Đồng, tùy quyết định của Bên A, nếu:

- a) Bên B vi phạm thời gian, tiến độ thực hiện theo quy định tại Hợp Đồng này; hoặc  
b) Bên B cung cấp Dịch Vụ không đảm bảo chất lượng, không đúng quy định của Hợp Đồng và/hoặc Bên B không khắc phục hoặc không thể khắc phục được theo yêu cầu của Bên A.

6.3 Bên B có quyền đơn phương chấm dứt Hợp Đồng trong các trường hợp sau:

Bên A không thực hiện nghĩa vụ trả tiền theo quy định của Hợp Đồng quá 30 ngày làm việc mà không thông báo hoặc không có lý do chính đáng, với điều kiện bên B đã thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ, trách nhiệm quy định tại Hợp Đồng này.

6.4 Để làm rõ, trong các trường hợp chấm dứt Hợp Đồng, Các Bên có trách nhiệm thanh toán/hoàn trả cho nhau phần Giá trị Hợp Đồng chênh lệch so với phần nội dung công việc đã thực hiện và được Các bên nghiệm thu, ký xác nhận bằng văn bản, trừ trường hợp có quy định khác đi tại Hợp Đồng này. Thời hạn thanh toán/hoàn trả theo yêu cầu của Bên A.

#### Điều 7: BẤT KHẢ KHÁNG

- 7.1 Trong thời gian thực hiện Hợp Đồng này, những sự kiện sau được coi là sự kiện bất khả kháng: Bão lụt, động đất, chiến tranh, hỏa hoạn, sự thay đổi của chính sách, pháp luật của nhà nước hoặc các sự kiện khác quan khác.

*Với điều kiện:*

- Sự kiện đó hoàn toàn nằm ngoài sự kiểm soát hợp lý hoặc không do lỗi hoặc sơ suất của bên bị ảnh hưởng bởi sự kiện bất khả kháng, mặc dù bên đó đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết và trong khả năng cho phép để đề phòng, khắc phục hoặc giảm bớt thiệt hại, gây ra việc chậm trễ hoặc gián đoạn, đình trệ việc thực hiện nghĩa vụ trong Hợp Đồng này;
  - Trong thời hạn 03 ngày kể từ ngày xảy ra sự kiện bất khả kháng, Bên bị ảnh hưởng bởi sự kiện bất khả kháng phải thông báo văn bản cho bên kia, trong đó nêu chi tiết về sự kiện bất khả kháng, các biện pháp đã tiến hành để đề phòng, khắc phục thiệt hại, dự kiến kế hoạch khắc phục và biện pháp giải quyết.
- 7.2 Trừ khi có ý kiến khác của Bên A bằng văn bản, Bên B vẫn phải thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Hợp Đồng này theo hoàn cảnh thực tế cho phép và phải tiến hành mọi biện pháp hợp lý để thực hiện các phần việc không bị sự kiện bất khả kháng gây trở ngại.

## **Điều 8: CAM KẾT KHÔNG HỐI LỘ**

- 8.1 Bên B cam kết và đảm bảo rằng người quản lý, nhân viên, đại lý hoặc bất kỳ người nào thuộc Bên B trực tiếp hoặc gián tiếp liên lạc, giao dịch, làm việc với Bên A (“Người Bên B”) sẽ không hối lộ và/hoặc hứa hẹn đưa các khoản hối lộ, quà tặng, trích thưởng hoặc bất kỳ các tài sản bằng tiền hoặc hiện vật hoặc lợi ích nào (gọi chung là “Hối Lộ”), cho bất kỳ người quản lý, nhân viên hoặc bất kỳ người nào thuộc Bên A (gọi chung là “Người Bên A”) hoặc thông qua bất kỳ bên thứ ba nào để Hối Lộ Người Bên A nhằm được ưu tiên ký Hợp Đồng/Thỏa thuận với Bên A hoặc được miễn trừ (các) nghĩa vụ quy định tại Hợp Đồng/Thỏa thuận với Bên A, và /hoặc các lợi ích không minh bạch, không công bằng khác. Các hành vi Hối Lộ theo quy định tại điều này sẽ bao gồm cả các hành vi thực hiện trước, trong khi và sau khi thực hiện Hợp Đồng/Thỏa thuận với Bên A.

Trường hợp bất kỳ Người Bên B nào nhận thấy bất cứ Người Bên A nào có biểu hiện, hành vi đồi Hối Lộ thì Bên B có trách nhiệm thông báo ngay lập tức cho Bên A theo chi tiết sau:

- Số điện thoại hotline: 0988428787
- Email: [gopy@vingroup.net](mailto:gopy@vingroup.net)

- 8.2 Nếu Bên B vi phạm quy định tại điều này Bên A có quyền, tại bất kỳ thời điểm nào, áp dụng một hoặc đồng thời một số biện pháp sau:

- Hủy kết quả đánh giá lựa chọn Bên B trong trường hợp Bên B ký kết hợp đồng thông qua việc đấu thầu; và/hoặc Bên B không được tiếp tục tham gia chào thầu cung cấp dịch vụ / hàng hóa cho các gói thầu khác của Bên A; và/hoặc
- Hủy bỏ tất cả các phê duyệt, chấp thuận, sự cho phép, lợi ích Bên B có được hoặc sự chấp thuận, thông qua của Bên A đối với những vấn đề về ký kết và thực hiện Hợp Đồng/Thỏa thuận mà bị ảnh hưởng bởi hành vi Hối Lộ; và/hoặc
- Tùy vào mức độ nghiêm trọng của hành vi Hối Lộ, phạt Bên B một khoản tiền tương đương với **150.000.000 VNĐ (một trăm năm mươi triệu đồng)** đối với một lần vi phạm và/hoặc chấm dứt Hợp Đồng/Thỏa thuận ngay lập tức mà không phải chịu bất cứ một khoản phạt hay bồi thường nào. Ngoài ra, Bên B có trách nhiệm bồi thường cho Bên A mọi thiệt hại phát sinh (*nếu có*) do việc chấm dứt Hợp Đồng/Thỏa thuận, hoàn trả cho Bên A các khoản tiền bên A đã thanh toán trước cho Bên B và chịu các chế tài phạt khác quy định tại Hợp Đồng/Thỏa thuận như trường hợp Hợp Đồng/Thỏa thuận bị chấm dứt do lỗi vi phạm của Bên B; và/hoặc
- Chuyển hồ sơ cho cơ quan điều tra nếu hành vi Hối Lộ có dấu hiệu vi phạm Luật Hình Sự.

- 8.3 Bên B sẽ miễn trừ cho Bên A mọi trách nhiệm liên quan đến hành vi Hối Lộ của Bên B và phải bồi thường cho Bên A các thiệt hại phát sinh, bao gồm cả các thiệt hại do phát sinh

chi phí hành chính, chi phí luật sư và các chi phí khác để xử lý các vấn đề liên đới đến hành vi Hối Lộ của Bên B.

#### Điều 9: ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

- 9.1 Các Bên cam kết thực hiện nghiêm chỉnh các điều khoản đã thỏa thuận trong Hợp Đồng này, mọi trường hợp sửa đổi bổ sung phải được hai bên thỏa thuận thống nhất và ký kết bằng Phụ lục Hợp Đồng.
- 9.2 Bên B cam kết và đồng ý rằng, Bên A có quyền chuyển nhượng, chuyển giao các quyền/nghĩa vụ theo Hợp Đồng này cho các công ty sở hữu/đơn vị thành viên/bên thứ ba, hoặc trong trường hợp Bên A tổ chức lại doanh nghiệp, bao gồm sáp nhập vào một công ty khác hoặc được chia, hoặc tách hoặc được chuyển đổi, với điều kiện là việc chuyển nhượng, chuyển giao các quyền/nghĩa vụ đó không gây thiệt hại đến quyền và lợi ích của Bên B theo Hợp Đồng này. Trong trường hợp này, bên nhận thừa kế, sáp nhập, chuyển nhượng, chuyển giao sẽ đương nhiên trở thành Bên A và sẽ thực hiện các quyền và nghĩa vụ của Bên A theo quy định tại Hợp Đồng này, đồng thời Bên B có trách nhiệm thực hiện các thủ tục cần thiết theo biểu mẫu và hướng dẫn của Bên A (*nếu có*).
- 9.3 Hợp Đồng này được điều chỉnh theo pháp luật của Việt Nam.
- 9.4 Hai bên chủ động thông báo cho nhau tiến độ thực hiện Hợp Đồng này. Nếu có mâu thuẫn hoặc tranh chấp phát sinh, hai bên phải thông báo kịp thời bằng văn bản và cùng nhau bàn bạc giải quyết trên tinh thần hợp tác. Trường hợp không thể giải quyết được qua thương lượng hòa giải, trong thời hạn 30 ngày kể từ thời điểm một bên gửi thông báo bằng văn bản đầu tiên, một trong Các Bên sẽ đưa vụ việc đến Toà án có thẩm quyền để giải quyết theo quy định của Pháp luật. Quyết định có hiệu lực của Toà án là quyết định có giá trị cuối cùng và bắt buộc đối với hai bên. Các chi phí liên quan do bên thua kiện chịu.
- 9.5 Hợp Đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và được tự động thanh lý sau khi Các Bên đã hoàn thành mọi quyền và nghĩa vụ theo quy định tại Hợp Đồng.
- 9.6 Hợp Đồng được lập thành 04 bản có giá trị pháp lý ngang nhau, mỗi bên giữ 02 bản để thực hiện.



ĐẠI DIỆN BÊN A

MSPHẠM HỊ NGỌC HÀ



ĐẠI DIỆN BÊN B

LÊ KIM NGUYỆT

